



**The 10 International Workshop on
Comparative Survey Design and Implementation
CSDI 2012, March 22-24
Gallup World Headquarters
The Gallup Building
901 F Street, NW
(Note: Entrance between 9th and G Street)
Washington, D.C. 20004
Tel: +1.202.715.3030 Fax: +1.202.715.3045**

Thursday 22

10.00 Welcome to Gallup and CSDI 2012

Jim Clifton, Chairman and CEO, Gallup

The CSDI Organizing Committee (Peter Mohler for Brad Edwards, Tim Johnson, Lars Lyberg , Peter Mohler , Beth-Ellen Pennell, Tom W Smith, and Janet Harkness)

10.30 Hard- to- reach Populations

Chair: Beth-Ellen Pennell, University of Michigan

Kristen Cibelli, Zeina Mneimneh

Program in Survey Methodology and Survey Research Operations, University of Michigan

Conducting Surveys in Areas of Armed Conflict: An Initial Literature Review and Proposed Framework

Jennifer Kelley, Ellie Howe, and Beth-Ellen Pennell

University of Michigan

Studying internally displaced populations: A systematic review

11.20 Break

11.40 Session continues

(Chair: Beth-Ellen Pennell)

Mathew Stange, Janet Harkness

University of Nebraska–Lincoln/UNL Gallup Research Center

Conducting research on sex workers: challenges and current methodological answers

12.05. Accommodating Linguistic Minorities

Chair: Trish Gallagher, UMass Boston

Oliver Lipps, Brian Kleiner, Eliane Ferrez

FORS, Lausanne, Switzerland

Linguistic minorities and data quality in survey responding

Laurel Schwede, Rodney Terry
Center for Survey Measurement, US Census Bureau
How Beneficial Was Language Fluency of Observers in a Comparative Field-Based Evaluation of the 2010 Census across Race/Ethnic Groups?

Géraldine Vivier
National Institute of Demographic Studies (INED) Paris France
How to Include Non French Speakers into a French National Survey among Homeless Populations?

13.20 **Lunch**

14.15. **Immigrant Research**

Chair: Christof Wolf, GESIS, Leibniz Institute for the Social Sciences

Annette Scherpenzeel, Meike Morren
CentERdata, Tilburg University

The immigrant panel component of the Longitudinal Internet Studies for the Social Sciences (LISS) panel

Michael Braun, Dorothee Behr
GESIS - Leibniz Institute for the Social Sciences

How should immigrants adapt to their country of destination? Experiences from Exporting a Question from the German General Social Survey

15.05 **Global and Large-Scale Survey Research**

Chair: Brad Edwards, Westat, Rockville

Bob Tortora
The Gallup Organization
Gallup World Poll

Pat Montalvan, Michael Lemay
Westat

Programme for International Assessment of Adult Competencies (PIAAC): Quality Control of Survey Operations on a Multinational Survey

15.55 **Break**

16.15 **Session continues**

(Chair Brad Edwards)

Agnès Parent-Thirion, Greet Vermeylen, Gijs Van Houten (all Eurofound, Dublin)
and Peter Ph. Mohler (Mannheim University)

European Company Survey 2012 Quality Management: A sustainable alliance of European Statistical System and Cross-Cultural Survey Guidelines approaches

Sue Ellen Hansen, Lars Lyberg
University of Michigan and Stockholm University
Monitoring Survey Process Quality: Case Studies

Gina-Qian Cheung, Beth-Ellen Pennell, Zeina Mneimneh
Survey Research Center, Institute for Social Research, University of Michigan
International Survey Data Collection Models

17.30 **Meeting ends for day**

Friday 23 March

9.00 **Language and data issues**

Chair: Alisú Schoua-Glusberg, Research Support Services, Evanston

Evi Scholz, Cornelia Zuell
GESIS- Leibniz Institute for the Social Sciences
Experiments on the Design of the Left-Right Self-Placement Scale in Comparative Perspective

Dorothee Behr
GESIS - Leibniz Institute for the Social Sciences
Probing in cross-national web surveys: challenges of translating probe answers into a common project language

Anna Andreenkova
CESSI, Moscow, Russia
Deciding the language of interview in post-soviet countries --and the consequences

Susan Sprachman
Mathematica
Going Beyond the Translated Words--Conceptual Equivalence

10.45 **Break**

11.10 **Language and testing**

Chair: Patti Goerman, Census Bureau

Brita Dorer
GESIS- Leibniz Institute for the Social Sciences
Advance translation in ESS5 and ESS6 - next steps

Steve Dept, Andrea Ferrari, Juliette Mendelovits
cApStAn Linguistic Quality Control
How field test results can be used to maximize cross-language comparability of main data collection instruments

Michele Ernst Staehli (FORS), Dominique Joye (*presenter*: University of Lausanne), Alexandre Pollien (FORS), Marlene Sapin (FORS) (all Lausanne, Switzerland)

Test, Retest and Translation

12.25 **Behaviour coding; response styles**

Chair: NN

Timothy Johnson

University of Illinois at Chicago

Cross-Cultural Applications of Behavior Coding: A Review

Sunghee Lee and Jennifer Kelley

University of Michigan

A Comparison of Extreme Response Styles between non-Hispanic and Hispanic Populations in the United States

13.20 **Lunch**

14.20 **Text and media analysis**

Chair: Laura Branden, Westat, Rockville

Debra Miller

University of Nebraska-Lincoln

Toward Informed Consent as a Communicative Construct

Peter Ph Mohler

University of Mannheim

Predicting the future of social media analysis

15.10 **CSDI Affairs**

Chair: Peter Mohler, Mannheim University

CSDI Website review

CSDI Business

Meeting days, funds, work groups, publications

Announcements (Attendees welcome to submit these)

Ca 16.30 **End of meeting for day**

18.00 **Dinner opportunity at the Scion restaurant, 2100 P St, near Dupont Circle (Details to come)**

Saturday, 24 March

9.00 **Pretesting and beyond**

Chair: Yashwant Deshmukh, YRD Media, India

Gordon Willis

National Cancer Institute, National Institutes of Health

Creating a General Measure of Unfair Treatment: Translation and Pretesting of the CHIS Discrimination Module

Kristen Miller, Aaron Maitland, José-Luis Padilla, Mitch Loeb

NIHS and University of Granada, Spain

Using Cognitive Interviewing for Mixed-Method Assessment of Validity and Cross-Subgroup Comparability

José-Luis Padilla, Isabel Benítez, Stephen G. Sireci

University of Granada, Spain and University of Massachusetts Amherst, USA

Improving validity of cross-lingual assessment by mixed-method research

11.30 **Workshop wrap up**

CSDI Organizing committee

12.00 **Close of workshop with grab and go lunch box**

The Gallup Building closes shortly after 12.30